

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 27.06.2025 14:07:35
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e0540f679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Лингвистический факультет
Кафедра переводоведения и когнитивной лингвистики

Согласовано
деканом лингвистического факультета
« *14* » *марта* 20*24* г.
С.Н. Веквищева
/ Веквищева С.Н./

Рабочая программа дисциплины

Лингвопрагматика

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Профиль:

Теория и практика перевода (английский язык + японский язык или
китайский языки)

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
лингвистического факультета
Протокол «14» марта 2024 г. № 5
Председатель УМКом *О.А. Горбачева*
/ Горбачева О.А./

Рекомендовано кафедрой
переводоведения и когнитивной
лингвистики
Протокол от «11» марта 2024 г. № 7
Зав. кафедрой *Н.А. Ахренова*
/Ахренова.Н.А./

Мытищи
2024

Автор-составитель:

Ахренова Наталья Александровна, профессор, доктор филологических наук

Рабочая программа дисциплины «Лингвопрагматика» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ России от 12.08.2020 г. № 969.

Дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной дисциплиной

Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2024

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	6
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	7
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	19
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	19
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	20
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	20

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины: формирование теоретических основ Лингвопрагматики как направления языкознания, необходимых для понимания механизмов речевого взаимодействия, в том числе в межкультурном контексте, с целью повышения теоретической, прагматической и межкультурной компетенций обучающихся.

Задачи дисциплины:

1. освоение категориального аппарата в области лингвопрагматики, методологии и методов научного исследования;
2. ознакомление с важнейшими теориями в области лингвопрагматики и коммуникации и овладение умениями их анализа с позиций различных лингвокультур;
3. формирование способности оценивать содержание высказывания, определять явные и скрытые цели коммуниканта;
4. овладение умениями анализа роли социопрагматического и социокультурного контекста в выборе стратегий и тактик речевого поведения;
5. ознакомление с универсальными правилами ведения эффективного диалога и формирование умения выявлять их этнокультурную вариативность;
6. формирование умения анализировать и адекватно интерпретировать лингвопрагматические особенности различных речевых актов с позиций социопрагматического и социокультурного контекста;
7. овладение умениями анализа реальных коммуникативных ситуаций с выявлением социопрагматических неудач и объяснением их причин;
8. приобретение умения моделировать культурные скрипты и применять их на практике;
9. развитие умения самостоятельно мыслить и использовать знания смежных дисциплин при анализе речевого взаимодействия;
10. формирование прагматической компетенции, повышение теоретической и коммуникативной компетенций;
11. приобретение навыков исследовательской работы и профессиональной рефлексии;
12. получение практических навыков работы со справочной литературой, электронными ресурсами и базами данных.

1.2. Планируемые результаты дисциплины

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируется следующая компетенция:

СПК-1. Способен осуществлять письменный и устный перевод текстов различной тематической направленности на иностранном (иностранных) языках с соблюдением стилистических норм в соответствии с коммуникативной ситуацией.

СПК-3. Способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

СПК-4. Способен применять основные современные методы научного исследования, в том числе и в смежных областях, в самостоятельных исследованиях

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной дисциплиной

Данная дисциплина ориентирована на формирование гуманистического мировоззрения студентов, расширения их общекультурной, языковой и практической профессиональной подготовки.

В методическом плане дисциплина является одним из первых теоретических курсов, получаемых студентами на втором курсе и погружающих обучающихся в специфику профессиональной деятельности наравне с учебными дисциплинами «*Практический курс первого иностранного языка (английский язык)*» и «*Теория перевода*». Изучая дисциплину «Лингвопрагматика», студенты приобретают знания, необходимые для таких дисциплин, как «*Аудиовизуальный перевод*», «*Последовательный и двусторонний перевод*», «*Судебный перевод*», «*Синхронный перевод*»,

Полученные в процессе обучения знания будут использованы при изучении таких дисциплин как «Теория перевода», «Синхронный перевод», «Художественный перевод», «Основы воздействия на адресата в профессиональной деятельности».

3. ОБЪЁМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

3.1. Объём дисциплины

Показатель объёма дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объём дисциплины в зачетных единицах	4
Объём дисциплины в часах	144
Контактная работа	62,5(32) ¹
Лекции	20(10) ²
практические занятия	40(22) ³
Контактные часы на промежуточную аттестацию	2.5
Зачет	0.2
Экзамен	0.3
Предэкзаменационная консультация	2
Самостоятельная работа	64
Контроль	17.5

Форма промежуточной аттестации – **зачет** в 3 семестре, **экзамен** в 4 семестре

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Количество часов	
	Лекции	Практические занятия
Раздел 1. Лингвопрагматика как междисциплинарная область исследования речевой деятельности		

¹ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

² Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

³ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

Тема 1. Краткая история формирования прагматического подхода к анализу языка	2	4
Тема 2. Основные направления современных лингвопрагматических исследований	2(2) ⁴	4
Раздел 2. Основные теории лингвопрагматики		
Тема 3. Семиотические и философские основания лингвопрагматики.	2	6 (4) ⁵
Тема 4. Лингвопрагматические аспекты изучения языковой деятельности	4(2) ⁶	6(4) ⁷
Раздел 3. Кросскультурная прагматика и проблемы понимания в кросскультурном взаимодействии		
Тема 5. Теория речевых актов – учение о строении элементарной единицы речевого общения (речевого акта)	2	6(4) ⁸
Тема 6. Типология прямых речевых актов	2(2) ⁹	4
Тема 7. Понятие косвенного речевого акта и его типы. Принципы и постулаты речевого общения	2(2) ¹⁰	4(4) ¹¹
Тема 8. Коммуникативные стратегии и тактики. Коммуникативные неудачи и их классификация	4 (2) ¹²	6(6) ¹³
Итого:	20(10)¹⁴	40(22)¹⁵

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного	Изучаемые вопросы	Кол-во часов	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Форма отчётности
---------------------------	-------------------	--------------	------------------------------	--------------------------	------------------

⁴ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

⁵ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

⁶ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

⁷ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

⁸ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

⁹ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

¹⁰ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

¹¹ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

¹² Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

¹³ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

¹⁴ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

¹⁵ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

обучения					
Лингвопрагматика как междисциплинарная область исследования речевой деятельности	1.Лингвопрагматика как функциональная система речевого общения. 2.Место прагматики в кругу смежных дисциплин и ее методы. 3.Основные понятия прагматики	20	проработка конспектов лекций, изучение теоретического материала, подготовка сообщений к выступлению на семинаре, подготовка проекта	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Доклад, практическое задание, проектная работа (цифровой рассказ, проект с использованием технологий дополненной реальности)
Основные теории лингвопрагматики	1.Теория речевых актов (Дж. Остин, Дж. Серл) 2.Принцип кооперации П. Грайса и теория имплицатур. 3.Вежливость/невежливость / грубость как категории прагматики. 4.Основные теории (не)вежливости. 5.Кросскультурная вариативность в выражении вежливости.	20	проработка конспектов лекций, изучение теоретического материала, подготовка сообщений к выступлению на семинаре	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Доклад, практическое задание, проектная работа (цифровой рассказ, проект с использованием технологий дополненной реальности)
Кросскультурная прагматика и проблемы понимания в кросскультурном взаимодействии	1.Теория культурных скриптов А. Вежбицкой и ее применение в кросскультурной прагматике и коммуникации. 2. Этнокультурная специфика реализации различных речевых актов в сопоставительном аспекте	24	проработка конспектов лекций, изучение теоретического материала, подготовка сообщений к выступлению на семинаре	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Доклад, практическое задание, проектная работа (цифровой рассказ, проект с использованием технологий дополненной реальности)
Итого		64			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы:

<i>Код и наименование компетенции</i>	<i>Этапы формирования компетенции</i>
СПК-1. Способен осуществлять письменный и устный перевод текстов различной тематической направленности на иностранном (иностраннных) языках с соблюдением стилистических норм в соответствии с коммуникативной ситуацией.	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.
СПК-3. Способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.
СПК-4. Способен применять основные современные методы научного исследования, в том числе и в смежных областях, в самостоятельных исследованиях	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

<i>Оцениваемые компетенции</i>	<i>Уровень сформированности</i>	<i>Этап формирования</i>	<i>Описание показателей</i>	<i>Критерии оценивания</i>	<i>Шкала оценивания</i>
СПК-1	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	Знать: основы осуществления письменного и устного перевода с соблюдением лингвопрагматических норм в соответствии с коммуникативной ситуацией Уметь: осуществлять письменный и устный перевод текстов различной тематической направленности на иностранном (иностраннных) языках с соблюдением лингвопрагматических норм в соответствии с коммуникативной	Устный опрос, практическое задание, доклад, проект	Шкала оценивания устного ответа Шкала оценивания практического задания Школа оценивания доклада Шкала оценивания проекта

	Продвину тый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	ситуацией Знать: основы применения стратегий и тактик осуществления письменного и устного перевода с соблюдением лингвопрагматичес ких норм в соответствии с коммуникативной ситуацией Уметь: осуществлять письменный и устный перевод текстов различной тематической направленности на иностранном (иностраннных) языках с соблюдением лингвопрагматичес ких норм в соответствии с коммуникативной ситуацией Владеть: навыками осуществления письменного и устного перевода текстов различной тематической направленности на иностранном (иностраннных) языках с соблюдением лингвопрагматичес ких норм в соответствии с коммуникативной ситуацией	Устный опрос, практическое задание, доклад, проект	Шкала оцениван ия устного ответа Шкала оцениван ия практичес кого задания Школа оцениван ия доклада Шкала оцениван ия проекта
	Порог овы й	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная	Знать: основы использования понятийного аппарата теоретической и	Устный опрос, практическое задание, доклад,	Шкала оцениван ия устного ответа

		работа.	прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач с учетом лингвопрагматики Уметь: использовать базовый понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач с учетом лингвопрагматики	проект	Шкала оценивания практического задания Школа оценивания доклада Шкала оценивания проекта
	Продвину- тый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	Знать: возможности использования понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач с учетом лингвопрагматики Уметь: использовать на продвинутом уровне понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения,	Устный опрос, практическое задание, доклад, проект	Шкала оценивания устного ответа Шкала оценивания практического задания Школа оценивания доклада Шкала оценивания проекта

			теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач с учетом лингвопрагматики Владеть: техниками использования понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач с учетом лингвопрагматики		
СПК - 4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	Знать: основные современные методы научного исследования, в том числе и в смежных областях, в самостоятельных исследованиях с позиций лингвопрагматики Уметь: использовать на базовом уровне основные современные методы научного исследования, в том числе и в смежных областях, в самостоятельных исследованиях с позиций лингвопрагматики	Устный опрос, практическое задание, доклад, проект	Шкала оценивания устного ответа Шкала оценивания практического задания Школа оценивания доклада Шкала оценивания проекта
	Продвину тый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная	Знать: возможности использования основных современных	Устный опрос, практическое задание, доклад,	Шкала оценивания устного ответа

		работа.	методов научного исследования, в том числе и в смежных областях, в самостоятельных исследованиях с позиций лингвопрагматики Уметь: использовать на продвинутом уровне основных современных методов научного исследования, в том числе и в смежных областях, в самостоятельных исследованиях с позиций лингвопрагматики Владеть: техниками использования основных современных методов научного исследования, в том числе и в смежных областях, в самостоятельных исследованиях с позиций лингвопрагматики	проект	Шкала оценивания практического задания Школа оценивания доклада Шкала оценивания проекта
--	--	---------	--	--------	--

Шкала оценивания выполнения устного ответа

Критерии оценивания	Баллы
содержание вопроса раскрыто полностью: информация изложена логично с акцентом на ключевых особенностях переводного явления, предлагаются личностные выводы/рекомендации по его оценке	5 баллов
содержание вопроса раскрыто полностью: информация изложена логично с акцентом на ключевых особенностях литературного явления, отсутствуют объективные личностные выводы/рекомендации по его оценке	4 балла
содержание вопроса раскрыто: информация изложена логично, однако не выделены ключевые положения,	3 балла

выводы/рекомендации носят субъективный характер;	
содержание вопроса раскрыто: информация изложена схематично, однако не выделены ключевые положения, выводы/рекомендации носят субъективный характер;	2 балла
содержание вопроса раскрыто неполностью: изложение материала сумбурно, отсутствуют выводы/рекомендации;	1 балл
ответ неверный или нет ответа на вопрос задания/ не соответствует теме/ не представляет авторского вклада	0 баллов

Шкала оценивания практического задания

Критерии оценивания	Баллы
содержание вопроса раскрыто полностью: терминология курса используется адекватно, нет подмены понятий и терминов; для практического анализа в качестве иллюстративных примеров используются 5 примеров.	5 баллов
содержание вопроса раскрыто полностью: есть неточности в использовании терминологии курса; для практического анализа в качестве иллюстративных примеров используются 3-4 примера	4 балла
содержание вопроса раскрыто: терминология курса используется в целом точно, представлены иллюстративные примеры менее 2 примеров.	3 балла
содержание вопроса раскрыто: терминология курса используется в целом точно, но не представлены иллюстративные примеры	2 балла
содержание вопроса раскрыто неполностью: представленные примеры недостаточно иллюстративны; языковое оформление имеет погрешности, так как были нарушения в использовании грамотного литературного языка	1 балл
ответ неверный или нет ответа на вопрос задания/ не соответствует теме/ не представляет авторского вклада (отсутствуют иллюстративные примеры/выводы/рекомендации).	0 баллов

Шкала оценивания доклада

Критерии оценивания	Баллы
Представленный доклад свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации; во время выступления продемонстрированы коммуникативные и рефлексивные умения.	10 баллов
Представленный доклад свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, однако исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	7 балла
Представленный доклад свидетельствует о проведенном исследовании, однако слабо отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены	4баллов

ошибки в изложении материала	
Представленный доклад не отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, (отсутствуют иллюстративные примеры/выводы/рекомендации).	1 балл

Шкала оценивания проекта

Критерии оценивания	Баллы
Тема раскрыта точно и полностью. Под критериями точности и полноты понимаются отсутствие фактических ошибок, правильно приведенная цифровая и буквенная прецизионная информация.	10
Презентация качественно оформлена, соблюден баланс текстовой, графической и иллюстрационной информации	8
Соблюдены все технические требования в оформлении печатного варианта работы	7-4
Содержание темы раскрыто неполно и неверно, имеются фактические ошибки, искажающие смысл, информационные лакуны составляют более 40% текста, прецизионная информация передана неверно, русский язык изобилует речевыми ошибками.	0-3

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

5.3.1. Примерные темы докладов

1. Лингвопрагматические компоненты текстов народно-поэтического дискурса (на материале текстов народных заговоров)
2. Лингвопрагматические компоненты текстов политического дискурса (на материале инаугурационных обращений)
3. Лингвопрагматические компоненты текстов общественно-политического дискурса (на материале рождественского обращения монарха)
4. Лингвопрагматические компоненты текстов общественно-политического дискурса (на материале новогоднего обращения президента)
5. Лингвопрагматические компоненты текстов рекламного дискурса (на материале российского телевидения)

5.3.2. Примерные практические задания

1. Выделите слова, в которых отражена асимметрия социальных отношений.
2. Распределите слова на две группы:
 - а) с эксплицитным прагматическим компонентом;
 - б) с имплицитным прагматическим компонентом (по концепции Г. Н. Складневской).
3. Какой фактор влияет на выбор слова в следующих рядах? Приведите примеры

контекстов.

Благоволять, конвоировать, шефствовать, жучить, командовать, грубить, дерзить. Повстанцы, революционеры, мятежники, сепаратисты, ополченец, террорист, нацгвардия, защитник, бандформирования.

Жадина, скряга, зануда, кутила, гуляка, громила, ехидина, дурында, верзила.

4. Какие факторы влияют на выбор варианта при использовании выражений в речи?

5. Выбрать из текстов косвенные высказывания. Объяснить иллокутивную цель, сопоставить с формальным выражением, доказать косвенный характер речевого акта.

5.3.3. Примерные вопросы для обсуждения на практических занятиях (устный опрос)

1. Роль контекста в определении прагматического значения.
2. Типология речевых актов.
3. Максимумы принципа кооперации Грайса.
4. Главная стратегия вежливости Дж. Лича
5. Стратегии негативной и позитивной вежливости П. Браун и С. Левинсона
6. Естественный семантический метаязык.
7. Культурные скрипты А. Вежбицкой.
8. Реализация различных речевых актов в сопоставительном аспекте
9. Виды общения. Коммуникативные неудачи.
10. Текст и дискурс. Перформативные акты высказывания.
11. Виды общения. Дейктические компоненты речи.
12. Сопоставительная прагматика.
13. Стратегии и тактики конфликтного речевого акта
14. Текст и его восприятие. Прагматика текста.
15. Основные лингвистические тенденции XX века и анализ текста

5.3.5. Примерная тематика проектов:

1. О понятии «текст». Онтологический статус текста.
2. Категории текста. Классификации речевых произведений.
3. Поликодовый мультимодальный текст как лингвовизуальный феномен.
4. Когнитивные аспекты текстов.
5. Классификации модусных категорий. Система модусных категорий. Классификации модусных категорий.

5.3.6. Промежуточная аттестация

Примерные вопросы к зачету (3 семестр)

1. Лингвистика текста – новая отрасль языкознания. Предмет лингвистики текста.
2. Основные направления лингвистики текста.
3. Понятие «текст». Текст vs. дискурс. Основные признаки текста и критерии текстуальности.
4. Функции текста и иллокуция предложения.
5. Соотношение между формой, содержанием и функцией текста.
6. Концепция текста И.Р. Гальперина.
7. Единицы текста и их интеграция.
8. Глубинная и поверхностная структуры текста.
9. Коммуникативная структура текста. Актуальное членение предложения.
10. План выражения категорий текста. Когезия и когерентность текста.

11. Темпоральная структура текста. Модальность текста.
12. Креолизованный текст как лингвовизуальный феномен. Функции элементов креолизации (шрифт, цвет, изображение, подпись и т.д.)
13. Порождение речи (текста). Вертикальная и горизонтальная модели порождения текста.
14. Восприятие речи (текста). Роль словаря в перцептивных процессах. Ключевые слова текста.
15. Фонетические характеристики текстов.
16. Классификации текстов (речевых произведений).
17. Когнитивные аспекты текста.
18. Макроструктуры и макроправила Т. ван Дейка.
19. Понятие категории. Система модусных категорий.
20. Медiateкст как объект медиалингвистики. Медiateкст в аспекте модусных категорий.

Примерные вопросы к экзамену (4 семестр)

1. Лингвистическая прагматика в контексте антропоцентрической научной парадигмы. Становление лингвопрагматики. Объект, предмет и задачи лингвистической прагматики.
2. Основные единицы терминологического аппарата лингвопрагматики: коммуникативная ситуация, адресант, адресат, интенция, речевой акт.
3. Методы исследования в лингвопрагматике. Контент- анализ как метод исследования в лингвопрагматике.
4. Речевое событие / действие. Типы речевых действий.
5. Эксплицитная / имплицитная интенция. Понятие интенциональность. Прагматическая интенция адресанта.
6. Теория речевых актов в широком и узком смыслах. Истоки теории речевых актов.
7. Основная единица общения в свете теории речевых актов. Структура речевого акта: локутивный, иллокутивный, перлокутивный акты.
8. Вопрос о классификации речевых актов. Классификации иллокутивных речевых актов Дж. Остина, Дж. Серля.
9. Прямые и косвенные речевые акты.
10. Виды общения. Понятие кооперативного общения. Принцип Кооперации (Г.П. Грайс). Постулаты речевого общения.
11. Принцип Вежливости (Дж. Лич). Максимы принципа Вежливости.
12. Нарушение коммуникативных постулатов и максим общения. Понятие коммуникативной импликатуры.
13. Речевые стратегии. Основные предпосылки изучения речевых стратегий.
14. Типология речевых стратегий.
15. Понятие речевой тактики. Речевые тактики и коммуникативные ходы.
16. Языковые показатели речевых тактик: лексико- грамматические и синтаксические показатели, прагматические показатели.
17. Феномен речевого воздействия. Способы речевого воздействия.
18. Проблемы речевого воздействия в аспекте речевых стратегий.
19. Стратегии воздействия (персуазивные стратегии). Виды стратегий воздействия в различных типах дискурса (политический, рекламный и др.).
20. Языковые показатели речевых тактик: семантика, лексика, лексико-грамматические и синтаксические показатели, прагматические показатели.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: доклад, практическое задание, проект, устный опрос.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 80/70 баллам.

Максимальное число баллов, которые выставляются обучающемуся на зачете - 20 баллов

Максимальное число баллов, которые выставляются обучающемуся на экзамене - 30 баллов

Требования к зачету и экзамену

Промежуточная аттестация проводится устно по вопросам в форме зачета.

На зачете и экзамене обучающийся должен дать продемонстрировать знание теоретических аспектов изучаемого курса.

На экзамене дается оценка по следующим критериям:

- понимание и степень усвоения теоретического материала курса в соответствии с учебной программой;
- владение понятийным аппаратом и терминологией данной дисциплины;
- умение связать теорию с практическим применением и владение практическими навыками лингвопрагматического анализа в объеме программы.

Обязательным условием допуска студентов к зачету и экзамену является выполнение всех предусмотренных учебной программой видов текущего контроля. На зачете и экзамене осуществляется комплексная проверка компетенций, знаний, навыков, умений студентов.

Один теоретический вопрос на проверку владения материалом курса лингвопрагматики

Шкала оценивания зачета

Критерии оценивания	Баллы
- обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий.	20-15
– обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий	14-10
- обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий.	9-5

– обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений.	4-0
---	------------

Итоговая шкала оценивания дисциплины

Итоговая оценка складывается из оценки за выполнения всех предусмотренных в программе дисциплины форм отчетности в рамках текущего контроля, а также оценки на промежуточной аттестации.

Баллы, полученные по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе
81-100	зачтено
61-80	зачтено
41-60	зачтено
0-40	не зачтено

Шкала оценивания экзамена

Критерии оценивания	Баллы
Вопрос раскрыт полно и глубоко. Безошибочно приведены все определения. Явление охарактеризовано четко и адекватно, с использованием соответствующей терминологии. Приведены все освещенные в курсе точки зрения ученых по рассматриваемому языковому явлению. Ответ исчерпывающе иллюстрирован примерами. Отсутствуют ошибки в использовании терминов. Языковое оформление речи безошибочно.	30-22
Вопрос раскрыт достаточно полно и глубоко. Приведены все определения. Явление охарактеризовано адекватно, с отдельными затруднениями в использовании соответствующей терминологии. Приведены наиболее существенные освещенные в курсе точки зрения ученых по рассматриваемому языковому явлению. Ответ хорошо иллюстрирован примерами. Присутствуют отдельные ошибки в произношении терминов. Языковое оформление речи почти безошибочно	21-14
Вопрос раскрыт недостаточно полно и глубоко. Приведено определение рассматриваемого языкового явления. Приведено недостаточное количество примеров. При ответе были допущены неточности, которые были устранены обучающимся только после замечаний, сделанных преподавателем.	13-6
Вопрос раскрыт недостаточно полно. Обучающийся затруднялся в характеристике указанного явления и использовании точной терминологии. Были допущены ошибки в формулировках, которые не были устранены обучающимся после замечаний, сделанных преподавателем. Примеры не приводились / приводились единичные примеры / допущены ошибки в выборе примеров.	5-0

Итоговая шкала оценивания по дисциплине

Итоговая оценка складывается из оценки за выполнения всех предусмотренных в программе дисциплины форм отчетности в рамках текущего контроля, а также оценки на промежуточной аттестации.

Баллы, полученные по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе
81-100	отлично
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	не удовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Библиотечный фонд ГУП укомплектован литературой в объеме, достаточном для организации самостоятельной деятельности студентов, в том числе следующие источники:

6.1. Основная литература

1. Матвеева, Г. Г. Основы прагмалингвистики : учебник / Г.Г. Матвеева. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 205 с. — (Высшее образование). — DOI 10.12737/1081760. - ISBN 978-5-16-018941-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2063428> (дата обращения: 09.06.2024). — Режим доступа: по подписке. Сдобников, В. В. Перевод и коммуникативная ситуация : монография / В. В. Сдобников. - 4-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2022. - 463 с. - ISBN 978-5-9765-2112-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1875610> (дата обращения: 25.10.2023). — Режим доступа: по подписке.
2. Балахонская, Л. В. Лингвистика речевого воздействия и манипулирования : учебное пособие / Л. В. Балахонская, Е. В. Сергеева. - 5-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2020. - 352 с. - ISBN 978-5-9765-2232-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1815980> (дата обращения: 09.06.2024). — Режим доступа: по подписке.

6.2. Дополнительная литература

1. Филиппов, К. А. Лингвистика текста и современный анализ устной речи : учебное пособие / К. А. Филиппов. - Санкт-Петербург : СПбГУ, 2016. - 228 с. - ISBN 978-5-288-05654-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1244754> (дата обращения: 09.06.2024). — Режим доступа: по подписке.
2. Мележик, К. А. Коммуникативно-прагматическая вариативность предметно-ориентированного английского языка : монография / К.А. Мележик. — М. : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2018. — 270 с. — (Научная книга). - ISBN 978-5-9558-0523-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/927184> (дата обращения: 09.06.2024). — Режим доступа: по подписке.

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Электронно-библиотечная система Лань – <https://e.lanbook.com/>
2. Электронно-библиотечная система IR books – <https://www.iprbookshop.ru/>
3. Электронно-библиотечная система Консультант студента – <https://www.studentlibrary.ru/>

4. Электронно-библиотечная система Университетская библиотека онлайн – <https://biblioclub.ru/>
5. Электронно-библиотечная система Юрайт – <https://urait.ru/>
6. Электронно-библиотечная система Znanium.com – <http://www.znaniy.com/>.
7. Научно-методическая информационно-библиотечная система <http://www.elibrary.ru>

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «Консультант Плюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования

pravo.gov.ru - Официальный интернет-портал правовой информации

www.edu.ru – Федеральный портал Российское образование

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;

- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду.